



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
14 September 2011
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Семьдесят девятая сессия

8 августа – 2 сентября 2011 года

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 9 Конвенции**

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой
дискриминации**

Кения

1. Комитет рассмотрел первоначальный–четвертый периодические доклады Кении (CERD/C/KEN/1-4), представленные в одном документе, на своих 2100-м и 2101-м заседаниях (CERD/C/SR.2100 и CERD/C/SR.2101), состоявшихся 15 и 16 августа 2011 года. На своем 2119-м заседании (CERD/C/SR.2119), состоявшемся 29 августа 2011 года, он принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует, несмотря на задержку, представление первоначального–четвертого периодического доклада государства-участника, подготовленных в соответствии с руководящими принципами подготовки докладов и содержащих критическую оценку положения в государстве-участнике.

3. Комитет также приветствует присутствие представительной делегации высокого уровня, которую возглавил министр юстиции, национального единства и конституционных вопросов, несмотря на свою загруженность текущей работой парламента в связи с принятием законодательства по осуществлению новой Конституции.

4. Кроме того, Комитет выражает свою признательность за откровенный и конструктивный диалог с государством-участником, а также за подробную информацию, представленную по темам, определенным Докладчиком по стране, и в ответах на вопросы, которые были заданы членами Комитета.

В. Позитивные аспекты

5. Комитет приветствует принятие в 2010 году новой Конституции, которая содержит обширный перечень прав человека и обеспечивает основу для поощрения инклюзивного многоэтнического кенийского общества, а также предусматривает устранение неравенства и ликвидацию дискриминации. Кроме того, Комитет с интересом отмечает конституционные положения, направленные на установление рационального управления в государстве-участнике. В дополнение к этому Комитет с интересом отмечает начатый государством-участником законодательный процесс по соблюдению Конституции 2010 года и приведению своего законодательства в соответствие с международными нормами.

6. Комитет приветствует институциональные и другие меры, принятые государством-участником по укреплению национального примирения и единства в связи с насилием, имевшим место после выборов 2007 года, по восстановлению хронологической картины происшедших событий, по преследованию виновных и предоставлению компенсации жертвам. Комитет особо отмечает создание Комиссии по расследованию актов насилия в период после выборов и Комиссии по установлению истины, справедливости и примирению.

7. Комитет приветствует усилия государства-участника по тщательному пересмотру и реформированию своей судебной системы.

8. Комитет с признательностью отмечает активное привлечение к состоявшемуся диалогу Кенийской национальной комиссии по правам человека, равно как и ее вклад и вклад неправительственных организаций в его проведение.

С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

9. Отмечая тот факт, что расовая дискриминация законодательно запрещена в государстве-участнике и что Конвенция составляет часть его законодательства, Комитет вместе с тем сожалеет об отсутствии информации о санкциях за акты расовой дискриминации. Кроме того, Комитет отмечает, что, хотя законодательство прямо запрещает дискриминацию в таких областях, как занятость, оно не распространяется на другие сферы общественной жизни, где дискриминация часто имеет место, такие как предоставление жилья (статьи 2 и 5).

Комитет хотел бы получить информацию о санкциях, налагаемых за совершение актов расовой дискриминации. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику в дополнение к общему запрещению расовой дискриминации также уделять внимание недопущению расовой дискриминации в политике занятости и в связи с правом на жилище, а также в других соответствующих областях.

10. Комитет приветствует возможность улучшения доступа к правосудию, предусмотренную в новой Конституции, согласно которой компетенция рассматривать дела, связанные с расизмом, более не ограничивается Высоким судом, а жертвы расизма теперь могут обращаться в нижестоящие суды. Тем не менее Комитет обеспокоен ограниченной осведомленностью населения о правах, и в частности о праве не подвергаться дискриминации, а также ограниченной доступностью средств судебной защиты, что будет и далее препятствовать доступу жертв к правосудию и получению ими возмещения в судебном порядке (статья 6).

Напоминая свою общую рекомендацию № 31 (2005 год) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) повысить посредством массового просвещения информированность населения о законодательном запрете на расовую дискриминацию и о его праве на равенство и недискриминацию, предусмотренном в Конституции и других законодательных актах;

б) обеспечить предоставление бесплатной правовой помощи, в том числе за счет реализации Национального плана оказания юридической помощи, в соответствии с которым предусмотрено использование лиц, обладающих знаниями в юриспруденции, но не являющихся юристами, в сельских, засушливых и полузасушливых районах страны;

с) провести надлежащий пересмотр судебных процедур с целью ускорения рассмотрения дел о расовой дискриминации в судах, в том числе путем усиления роли прокуроров и органов прокуратуры в возбуждении судебного преследования в связи с актами расизма.

Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад данные о жалобах или судебных разбирательствах, связанных с расовой дискриминацией.

11. Комитет отмечает, что государство-участник находится в процессе пересмотра организационных условий для создания своего национального правозащитного учреждения в соответствии с конституционным положением, предусматривающем создание кенийской национальной комиссии по правам человека и равенству.

Комитет призывает государство-участник использовать позитивный опыт Кенийской национальной комиссии по правам человека в определении наиболее подходящей организационной структуры для своего национального правозащитного учреждения. Комитет далее призывает государство-участник обеспечить, чтобы ключевую роль в полномочиях его национального правозащитного учреждения по-прежнему играла борьба с расовой дискриминацией и чтобы она по-прежнему в полной мере соответствовала принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижским принципам) и было обеспечено надлежащими ресурсами.

12. Отмечая, что Закон о национальной консолидации и интеграции 2008 года и Уголовный кодекс запрещают разжигающие вражду высказывания и подстрекательство к ненависти, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что законодательство государства-участника является ограниченным и не охватывает все наказуемые правонарушения, предусмотренные статьей 4 Конвенции, и что соответствующие положения предусматривают преследование за ксенофобные высказывания только по ограниченному числу оснований (статья 4).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые законодательные поправки с целью расширения основы действующего законодательства, с тем чтобы обеспечить осуществление в полном объеме статьи 4 Конвенции. В этой связи он обращает внимание государства-участника на свои общие рекомендации № 1 (1972 год) об обязательствах государств-участников, № 7 (1985 год) о законодательстве по искоренению расовой

дискриминации и № 15 (1993 год) об организованном насилии на почве этнического происхождения.

13. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что политические деятели в государстве-участнике в своих заявлениях и выступлениях продолжают использовать подстрекательство к этнической ненависти. Комитет также отмечает, что недавние судебные преследования политических деятелей по обвинению в подстрекательстве к ненависти были остановлены в противоречивых и не получивших объяснения обстоятельствах (статья 4).

Комитет настоятельно призывает государство-участник занять твердую позицию против использования этнических признаков в политических целях, строго соблюдать законодательство, касающееся ксенофобных высказываний и подстрекательства к ненависти, а также расследовать все предложенные его вниманию заявления. Комитет также предлагает государству-участнику обеспечить надлежащее преследование обвиняемых вне зависимости от их общественного положения и учитывать при назначении наказаний тяжесть таких деяний, совершаемых в целях политической пропаганды, поскольку они могут привести к насилию. Кроме того, Комитет призывает государство-участник строго соблюдать соответствующее законодательство об ответственности средств массовой информации, передающих или публикующих расистские высказывания.

14. Комитет отмечает достигнутые к настоящему времени результаты работы Комиссии по установлению истины, справедливости и примирению, включая проведение слушаний и опрос свидетелей. Комитет также отмечает, что продление срока ее мандата находится на рассмотрении правительства (статьи 6 и 7).

Комитет призывает государство-участник продолжать оказывать всестороннюю поддержку деятельности Комиссии по установлению истины, справедливости и примирению вплоть до завершения ее работы и предлагает государству-участнику поддерживать ее выводы и выполнять ее рекомендации.

15. Комитет сожалеет, что по сей день ни одна жертва насилия, имевшего место после выборов 2007 года, не получила компенсацию и что виновные лица так и не были привлечены к уголовной ответственности. Комитет также отмечает продолжающиеся разбирательства в Международном уголовном суде (статья 6).

Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы всем жертвам насилия, имевшего место после выборов 2007 года, была предоставлена эффективная компенсация и чтобы все лица, виновные в совершении такого насилия, были подвергнуты надлежащему преследованию. Комитет отмечает продолжающееся сотрудничество государства-участника с Международным уголовным судом. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию № 31 (2005 год) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия.

16. Комитет с серьезной обеспокоенностью отмечает сообщение о том, что некоторым лицам, перемещенным в результате насилия, имевшего место после выборов 2007 года, не было предоставлено ни возможности вернуться в свои дома, ни компенсации (статья 5).

Напоминая свою общую рекомендацию № 22 (1996 год) по статье 5 Конвенции применительно к беженцам и перемещенным лицам, Комитет рекомендует государству-участнику уделить самое пристальное внимание судьбе внутренне перемещенных лиц и обеспечить, чтобы они возвратились на свои земли либо были надлежащим образом расселены в другом месте с предоставлением им соответствующего возмещения.

17. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник оставило без внимания решения Африканской комиссии по правам человека и народов в отношении принудительного выселения эндориос и огиек с их земель и что до сих пор пострадавшие остаются без какого-либо возмещения (статья 5).

Комитет настоятельно призывает государство-участник ответить на решения, принятые Африканской комиссией по правам человека и народов, и обеспечить предоставление всем затронутым маргинализированным общинам и народам назначенного возмещения.

18. Комитет с обеспокоенностью отмечает незначительность прогресса, достигнутого в решении затянувшихся земельных проблем, а также случаи межэтнического насилия, которые продолжают иметь место в результате земельных споров. Комитет отмечает, что государство-участник приступило к проведению Национальной земельной политики и что новая Конституция предусматривает создание национальной земельной комиссии (статья 5 d) и e)).

Комитет рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры по приведению в действие системы и механизмов справедливого решения земельных проблем с учетом исторического контекста владения землей и ее приобретения. Комитет хотел бы получить информацию о результатах мер, принятых в этой связи.

19. Комитет с интересом отмечает концепцию общинных земель, введенную Конституцией 2010 года, которая признает права маргинализированных и уязвимых этнических меньшинств (статья 5).

Комитет призывает государство-участник принять необходимые законодательные меры и разработать политику по осуществлению конституционных положений, касающихся общинных земель и прав меньшинств.

20. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник исторически управлялось представителями крупных этнических групп. Кроме того, понимая необходимость поощрять этническую представленность в структуре политических партий, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что соответствующие законодательные положения могут понизить возможность более мелких этнических групп быть представленными в выборных органах (статья 5 c)).

Комитет призывает государство-участник незамедлительно обеспечить надлежащие механизмы по выполнению конституционных положений об этнической представленности в правительственных органах и на правительственных должностях и призывает государство-участник распространить требование о справедливой этнической представленности на органы и комиссии, создаваемые в соответствии с новой Конституцией. Комитет далее призывает государство-участник обеспечить, чтобы новые законодательные акты, касающиеся политических партий и выборов, которые будут приняты государством-участником, обеспечивали представленность этнических меньшинств в таких выборных органах, как парламент.

21. Комитет выражает обеспокоенность по поводу дискриминационных и произвольных дополнительных требований, предъявляемых к нубийцам, арабам из прибрежных районов, сомалийцам и кенийцам азиатского происхождения в связи с признанием гражданства и предоставлением таких удостоверяющих личность документов, как кенийские вид на жительство, свидетельство о рождении и паспорт. Комитет также обеспокоен тем, что установление в новой Конституции такой меры, как возможность лишения гражданства, вводит различное обращение с гражданами в зависимости от того, каким образом было получено кенийское гражданство (статья 5 d)).

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить соблюдение статьи 5 d) iii) Конвенции посредством внесения необходимых поправок в свое законодательство и административные процедуры с целью выполнения новых конституционных положений о гражданстве, а также посредством обеспечения равного обращения со всеми гражданами без какой-либо дискриминации и предоставления им документов, удостоверяющих их личность. Кроме того, Комитет призывает государство-участник выполнить решение Африканского комитета экспертов по вопросам прав и благосостояния ребенка в связи с правом нубийских детей получать национальные удостоверения личности.

22. Комитет отмечает осуществление государством-участником проектов по улучшению условий проживания в трущобных районах Найроби, а также создание районных комитетов мирного урегулирования и принятие Платформы мира "Увиано". В то же время Комитет обеспокоен преобладающей этнической напряженностью в этих перенаселенных трущобах и риском ее перерастания в жестокие этнические столкновения в результате агитации со стороны политиков (статья 5 b)).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры по ограничению перенаселенности трущобных районов Найроби и сведению к минимуму возможности эксплуатировать ситуации в трущобах в политических программах политиков, а также приложить усилия, соразмерные масштабам имеющихся проблем, по устранению этнической напряженности в трущобных районах.

23. Комитет отмечает, что новая Конституция государства-участника предусматривает справедливое распределение государственных средств между национальными и местными органами управления, а также создание Уравнительного фонда. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает, что ранее принятые государством-участником меры не затрагивали вопросов этнического и регионального неравенства в сфере пользования экономическими и социальными правами, что является одной из причин недовольства среди этнических групп. Комитет также сожалеет об отсутствии информации о позитивных мерах по оказанию помощи обездоленным этническим группам (статья 5 e)).

Комитет рекомендует государству-участнику решить вопрос этнических и региональных различий и призывает государство-участник выделить необходимые средства в дополнение к средствам, поступающим из Уравнительного фонда, с целью преодоления отсутствия государственных услуг в маргинализированных районах, а также обеспечения доступа к ним. Напоминая свою общую рекомендацию № 32 (2009 год) о значении и сфере применения особых мер в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять особые меры по ощутимому сокращению неравенства между этническими группами в таких сферах, как занятость и образо-

вание. Кроме того, Комитет призывает государство-участник усилить борьбу с неравенством и предусмотреть развитие маргинализированных районов в своей политике и стратегиях по сокращению нищеты.

24. Отмечая включение образования в области прав человека в программы школьного обучения и различные инициативы, предпринимаемые Министерством юстиции, национального единства и конституционных вопросов, такие как "кафе дружеских встреч" и телевизионные программы, Комитет обеспокоен недостаточностью этих мер для укрепления межэтнического взаимопонимания и терпимости. Комитет далее обеспокоен тем, что цели таких инициатив и виды используемых средств массовой информации остаются недоступными для всех слоев населения (статья 7).

Комитет призывает государство-участник наращивать просветительские усилия по поощрению национальной консолидации и примирения, обеспечивая при этом эффективное преодоление этнических предрассудков и стереотипов, а также последствий межэтнического насилия в государстве-участнике, с использованием таких средств массовой информации, которые являются доступными для всех слоев населения.

25. Комитет с обеспокоенностью отмечает тяжелые условия проживания в лагере беженцев в Дадаабе из-за его переполненности и отсутствия возможностей для удовлетворения основных потребностей, с которыми сталкиваются беженцы (статья 5 b) и e)).

Комитет одобряет прилагаемые государством-участником усилия по преодолению этой гуманитарной катастрофы в лагере беженцев в Дадаабе и призывает его привлечь международное сообщество к выполнению им своих обязанностей перед беженцами, исходя из принципа распределения бремени.

26. Комитет отмечает, что в представленном государством-участником докладе не содержится статистических данных по осуществлению экономических и социальных прав. Комитет также отмечает, что в ходе переписи 2009 года были получены данные по этнической принадлежности, а также по ряду показателей в области экономических и социальных прав, однако эти данные не были отражены в докладе.

Комитет предлагает государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад статистические данные по осуществлению экономических и социальных прав, собранные в ходе проведения национальной переписи в 2009 году.

27. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств-участников и утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111. В этой связи Комитет ссылается на резолюции 61/148, 63/243 и 65/200 Генеральной Ассамблеи, в которых она самым решительным образом призвала государства-участники ускорить их внутренние процедуры ратификации поправки к Конвенции, касающейся финансирования Комитета, и незамедлительно направить Генеральному секретарю письменное уведомление о своем согласии с этой поправкой.

28. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность того, чтобы сделать факультативное заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции, о признании компетенции Комитета получать и рассматривать индивидуальные сообщения.

29. Памятуя о неделимости всех прав человека, Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров по правам человека, которые оно еще не ратифицировало, в частности договоров, положения которых непосредственным образом касаются вопросов расовой дискриминации, таких как Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.
30. С учетом своей общей рекомендации № 33 (2009 год) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику в ходе осуществления Конвенции в своей внутренней правовой системе исходить из положений Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также Итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о планах действий и других мерах, принятых для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.
31. Комитет рекомендует государству-участнику составить и надлежащим образом опубликовать программу мероприятий для проведения Международного года лиц африканского происхождения, провозглашенного Генеральной Ассамблеей на 2011 год в ее резолюции 64/169.
32. Комитет рекомендует государству-участнику в связи с подготовкой своего следующего периодического доклада продолжать проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, работающими в области защиты прав человека, в частности борьбы против расовой дискриминации.
33. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить быстрый и беспрепятственный доступ общественности к своим докладам во время их представления, а также опубликовать замечания Комитета по этим докладам на официальном языке и, при необходимости, на других широко используемых языках.
34. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 правил процедуры Комитета с внесенными в них поправками Комитет просит государство-участник представить в течение одного года с момента принятия настоящих заключительных замечаний информацию о последующих мерах по выполнению рекомендаций, изложенных в пунктах 13, 17 и 19 выше.
35. Комитет желает также обратить внимание государства-участника на особую важность рекомендаций, изложенных в пунктах 18, 21, 22 и 24, и просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о конкретных мерах, которые были приняты для их осуществления.
36. Комитет предлагает государству-участнику представить общий базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов по международным договорам о правах человека, в частности с руководящими принципами подготовки общего базового документа, которые были приняты на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека, состоявшемся в июне 2006 года (HRI/GEN.2/Rev.6, глава I).
37. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои сведения в один документ пятый–седьмой периодические доклады к 13 октября 2014 го-

да с учетом конкретных руководящих принципов подготовки докладов, принятых Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразить в нем все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также настоятельно призывает государство-участник соблюдать ограничение в 40 страниц для докладов по конкретному договору и в 60–80 страниц для общего базового документа (HRI/GEN.2/Rev.6, глава I, пункт 19).
